



Il Ministro della cultura

Nomina della Commissione per i Premi nazionali per la traduzione per l'anno 2022

- VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241, e successive modificazioni, recante “*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*”;
- VISTA la legge 1° dicembre 1997, n. 420, e successive modificazioni, recante “*Istituzione della Consulta dei Comitati Nazionali e delle Edizioni Nazionali*”;
- VISTO il decreto legislativo 20 ottobre 1998, n. 368, e successive modificazioni, recante “*Istituzione del Ministero per i beni e le attività culturali, ai sensi dell’articolo 11 della legge 15 marzo 1997, n. 59*”;
- VISTO il decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 300, e successive modificazioni, recante “*Riforma dell’organizzazione del Governo, a norma dell’articolo 11 della legge 15 marzo 1997, n. 59*”;
- VISTO il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e successive modificazioni, recante “*Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*”;
- VISTO il decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e successive modificazioni, recante “*Codice in materia di protezione di dati personali*”;
- VISTO il decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, e successive modificazioni, recante “*Codice dell’amministrazione digitale*”;
- VISTA la legge 6 novembre 2012, n. 190, recante “*Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica amministrazione*”;
- VISTO il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, e successive modificazioni, recante “*Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni*”;
- VISTO il decreto legislativo 8 aprile 2013, n. 39, e successive modificazioni, recante “*Disposizioni in materia di inconfiribilità e incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in controllo pubblico, a norma dell’articolo 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012, n. 190*”;
- VISTO il decreto-legge 8 agosto 2013, n. 91, convertito, con modificazioni, dalla legge 7 ottobre 2013, n. 112, recante “*Disposizioni urgenti per la tutela, la valorizzazione e il rilancio dei beni e delle attività culturali e del turismo*”;
- VISTO il decreto-legge 1° marzo 2021, n. 22, convertito, con modificazioni, dalla legge 22 aprile 2021, n. 55, recante “*Disposizioni urgenti in materia di riordino delle attribuzioni dei Ministeri*”;
- VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, e successive modificazioni, recante “*Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa*”;
- VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 2 dicembre 2019, n. 169, e successive modificazioni, recante “*Regolamento di organizzazione del Ministero della cultura, degli uffici di diretta collaborazione del Ministro e dell’Organismo indipendente di valutazione della performance*”;
- VISTO il decreto ministeriale 4 febbraio 1988, con il quale sono state individuate alcune iniziative a favore del settore delle traduzioni ed è stata ricostituita la Commissione per i premi al traduttore, di cui al decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 14 maggio 1973;
- VISTI i decreti ministeriali 4 gennaio 1990, 16 ottobre 1991 e 13 aprile 1994, relativi alla determinazione dei criteri per il conferimento dei premi nazionali per la traduzione;



Il Ministro della cultura

VISTA la circolare 14 marzo 2011 n. 9 emanata dall'allora Direzione generale per le biblioteche, gli istituti culturali e il diritto d'autore, pubblicata sulla Gazzetta ufficiale, serie generale, n. 80, in data 7 aprile 2011, con la quale sono state disciplinate le modalità di conferimento dei Premi nazionali per la traduzione;

VISTO il decreto ministeriale 15 gennaio 2021 recante “*Nomina della Commissione per i Premi nazionali per la Traduzione per l'anno 2021*”;

VISTA la nota prot. n. 4935 in data 21 aprile 2022 della Direzione generale Biblioteche e diritto d'autore, riferita alla nomina dei membri della Commissione per i Premi nazionali per la traduzione per l'anno 2022;

DECRETA

Art. 1

1. Sono nominati quali componenti della Commissione per i premi nazionali per la traduzione per l'anno 2022:

- prof. Michele Bernardini – Ordinario di Lingua e letteratura persiana presso l'Università degli studi di Napoli “L'Orientale”, in qualità di Presidente;
- il Capo dell'Ufficio IV della Direzione generale per la diplomazia pubblica e culturale del Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale;
- il dirigente del Servizio competente della Direzione generale Biblioteche e d'autore;
- il funzionario responsabile del settore “Premi nazionali per la traduzione” della Direzione generale Biblioteche e diritto d'autore;
- il Presidente dell'Associazione italiana traduttori e interpreti;
- il Presidente della ex Federazione dei Centri di traduzione e interpretariato, ora Unilingue;
- il Segretario del Sindacato dei traduttori editoriali - Strade;

inoltre, in qualità di esperti:

- prof.ssa Maria Cristina Assumma, professore associato di Lingua e letteratura spagnola presso la Libera Università di Lingue e Comunicazione di Milano;
- prof. Franco Buffoni, già docente di Letteratura inglese e Letterature comparate presso l'Università degli studi di Cassino e Direttore della Rivista “Testo a Fronte”;
- prof.ssa Daria Galateria, già docente di Lingua e letteratura francese presso l'Università degli studi di Roma “La Sapienza”;



Il Ministro della cultura

- prof.ssa Alessandra Lavagnino, già docente di Lingua e cultura cinese presso l'Università degli studi di Milano;
 - prof.ssa Camilla Miglio, professore ordinario di Letteratura tedesca presso l'Università degli studi di Roma "La Sapienza";
 - prof.ssa Barbara Ronchetti, professore associato di Lingua e letteratura russa presso l'Università degli studi di Roma "La Sapienza".
2. Svolgono funzioni di Segreteria il dott. Gennaro Crescente e il dott. Andrea Sabatini, in servizio presso la Direzione generale Biblioteche e diritto d'autore.

Art. 2

1. La Commissione elegge al proprio interno, a maggioranza assoluta dei votanti, un relatore che ne coordina i lavori.

Art. 3

1. La Commissione dura in carica un anno a decorrere dalla data del presente decreto.

Art. 4

1. Non sono previsti emolumenti, gettoni di presenza o rimborsi spese in favore dei componenti della Commissione.

Roma, 28 aprile 2022

IL MINISTRO